

# Psa

## Chapter 35

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1	ልገገህ ዳዊት	ሪባካ ተከራከሩ	ሃካሃ እግዚአብሔር	አተ (አተ)	ሪባካ ተከራከሩ	ሪባካ ተከራከሩ	ሪባካ ተከራከሩ	ሪባካ ተከራከሩ

የዳዊት መዝሙር።

2	ከከቀ ጠበቀ	ጠቃይ ጠቃይ	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና

ጥሩርና ጋሻ ያዘ፣ እንም ለመርዳት ተነሥ።

3	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና

ሰፍህን ምዘዝ የሚያሳድዳኝንም መንገዳቸውን ዝጋ፤ ነፍሴን። መድኃኒትሽ እኔ ነኝ በላት።

4	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና

ገጽ  
ክፍ

ነፍሴን የሚሹ ሁሉ ይፈሩ ይኩስቁሉም፤ ክፍትን በእኔ ላይ የሚያስቡ ይፈሩ ወደ ኋላቸውም ይበሉ።

5	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና

በነፍስ ፊት እንዳለ ትቢያ ይሁኑ፤ የእግዚአብሔርንም መልእክ ያስጨንቃቸው።

6	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና

መንገዳቸው ዳጥና ጨለማ ይሁን፤ የእግዚአብሔርንም መልእክ ያሳድዳቸው።

7	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና

በከንቱ ያጠፋኝ ዘንድ ወጥመዳቸውን ሸሽገውብኛል፤ ነፍሴን በከንቱ አበሳጭተዋል።

8	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና	እና እና

ገጽ  
-በ-ውስጡ

ያለውቁት ወጥመድ ይምጣባቸው፣ የሸሽጉትም ወጥመድ ይያዛቸው፤ በዚህ ወጥመድ ውስጥ ይውደቁ።

9	וְנִפְשֵׁי	תְּנִיל	בִּיהוּהָ	שִׁשִׁי	בִּישׁוּעָתוֹ
	ነፍስ	will-exult	እግዚአብሔር	ደስ-አለው	ማዳንህ
	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H1523</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7797</a>	<a href="#">H3444</a>

ነፍሴ ግን በእግዚአብሔር ደስ ይለታል፣ በማዳኑም ሐሴት ታደርጋለች።

10	כָּל	וְעֲצָמוֹתַי	תֵּאמְרַנָּה	יְהוָה	מִי	כְּמוֹתַי	מִצִּיל	עָנִי	מִמְּנוֹ	וְעָנִי	אֶבְיֹן
	ሁሉ	969	አለ	እግዚአብሔር	ማን	አንደ	አወጣ	poor	ጠንካራ	poor	needy
	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6106</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H5337</a>	<a href="#">H6041</a>	<a href="#">H2389</a>	<a href="#">H6041</a>	<a href="#">H0034</a>

ጠንካራ  
ደፋ  
[H1497](#)

አጥንቶቼ ሁሉ እንዲህ ይሉሃል። አቤቱ፣ እንደ አንተ ማን ነው? ችግረኛን ከሚቀማው እጅ፣ ችግረኛንና ድሀውንም ከሚነጥቀው እጅ ታድነዋለሁ።

11	יְקוּמוּן	עָדֵי	חֲמֹס	אַשֶׁר	לֹא	יָדַעְתִּי	יִשְׁאַלְנִי
	ተነሣ	ምስክር	ቡደሌ	ያ	አል	አወቀ	ጠየቀ
	<a href="#">H5707</a>	<a href="#">H2555</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H7592</a>		

የክፋት ምስክሮች ተነሡብኝ፣ የማለውቀውንም በእኔ ላይ ተናገሩ።

12	יִשְׁלַמְנִי	רַעַה	תַּחַת	טוֹבָה	שְׂכוֹל	לְנַפְשִׁי
	ከፈለ	ክፋ	-ከ-ታች	መልካም	bereavement	ነፍስ
	<a href="#">H8478</a>			<a href="#">H7908</a>	<a href="#">H5315</a>	

ስለ በጎ ክፋትን መለሱልኝ፣ ነፍሴንም ልጅችን አሳጠኑኝ።

13	וְאֲנִי	בְּחִלּוֹתָם	לְבוּשִׁי	שָׁק	עֲנִיתִי	בְּצוּם	נַפְשִׁי	אֶל-	עִי	חִיקָי
	እኔ	ታሟል	ልብሱ	ማቅ	ታሠቀ	with-fasting	ነፍስ	-በ		እቅፍህ
	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H8242</a>	<a href="#">H3830</a>	<a href="#">H6685</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H2436</a>	<a href="#">H8605</a>			

ጠንካራ  
ተመለሰ  
[H7725](#)

እኔስ እነርሱ በታመሙ ጊዜ ማቅ ለበሰሁ፣ ነፍሴንም በጸም አደከምኋት፤ ጸሎቴም ወደ ብብቴ ተመለሰ።

14	כָּרַעַ	כָּאָס	לִי	הִתְהַלַּכְתִּי	כְּאֶבֶל-	אֶם	קָרַר	שָׁחוּתִי
	ጎደኛው	ወንድም	-ለ-እኔ	ሄደ	ሀዘን	እናት	I-bowed-down	I-bowed-down
	<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H0251</a>		<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H0057</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H6937</a>	<a href="#">H7817</a>

ለወዳጄና ለወንድሜ እንደማደርግ አደረግሁ፤ ለእናቴም እንደሚያለቅስ ራሴን ዝቅ ዝቅ አደረግሁ።

15	וּבְצִלְעֵי	שְׂמֻחֹו	וְנֹאסֹפֹו	נֹאסֹפֹו	עָלֵי	גְּמִי	וְלֹא	יָדַעְתִּי	קָרַעַ	וְלֹא	ገִּמּוּ
	ግን	ተደሰተ	ደሰበሰቡ	ደሰበሰቡ	-በ	smite	አል	አወቀ	ቀደደ	አል	-እና-ነበረ-silent
	<a href="#">H6761</a>	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H5222</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H7167</a>	<a href="#">H3808</a>	

በእኔ ላይ ተሰበሰቡ ደስም አላቸው፤ ግፈኞች በእኔ ላይ ተሰበሰቡ እኔም አለውቅሁም፤ ቀደደኝ አልተወኝምም።

16	בְּחִנְפֵי	לְעַנֵּי	מְעֹוג	קָרַק	עָלֵי	שְׂנִימוֹ
	with-profane	mockers-of	cake	gnashing	-በ	ጥርሶች
	<a href="#">H2611</a>	<a href="#">H3934</a>	<a href="#">H4580</a>	<a href="#">H2786</a>		<a href="#">H8127</a>

ፈተኝ በሦቅም ዘበቱብኝ፣ ጥርሳቸውንም በእኔ ላይ አንቀጭቅጩ።

17	אֲדַנִּי	כַּמָּה	תְּרֵאָה	הַשִּׁיבָה	נַפְשִׁי	מִשְׁאֵיהֶם	מִכְּפִי־לִי	יְחִידָתִי
	ጌታ	ምን	አየ	ተመለሰ	ነፍስ	from-their-ravages	from-young-lions	አንደኛው
	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H5315</a>		<a href="#">H3173</a>	

አቤቱ፣ እስከ መቼ ድረስ ታይልኛለህ? ነፍሴን ከክፉ ሥራቸው ብችነቴንም ከአንበሶች አድናት።

18	אַוֹרְיָא አመሰግን	בְּקִלְיָא ምልእት	רַב ብዙ	בְּעַם ሕዝብ	עֲצוּם -እና-በረታ H6099	אַהֲלֵי -እና-አመሰግን
----	--------------------	--------------------	-----------	---------------	----------------------------	----------------------

አቤቱ፣ በታላቁ ጉባኤ ውስጥ እገልጻለሁ፣ በብዙ ሕዝብ መካከልም አመሰግንሃለሁ።

19	אַל- አል	וְשָׂחוּ- ተደሰተ	לִי -ለ-እኔ	אֵיבִי ጠላት	שֶׁקֶר falsehood	שָׂנְאִי ጠላ	חֲנֹם በነፅ	יִקְרְצוּ- let-them-wink	עֵינַי 9ይን
----	------------	-------------------	--------------	---------------	---------------------	----------------	--------------	-----------------------------	---------------

በግፍ የሚጠሉኝ በላዬ ደስ አይበላቸው፣ በከንቱ የሚጠሉኝም በዓይናቸው አይጠቀሱብኝ።

20	כִּי ምክንያቱም	לֹא አል	שְׁלוֹם ሰላም	יְדֻבְרוּ ተናገሩ	וְעַל- -በ	רְשָׁעִים quiet-ones-of	אַרְצֵי ምድር	דְּבָרַי ቃል	תִּמְוָה -በ-ተንኮል	יְשֻׁבֵינוּ አሰባት
----	----------------	-----------	----------------	-------------------	--------------	----------------------------	----------------	----------------	---------------------	---------------------

ለእኔ ሰላምን ይናገሩኛል፣ በቀጣም ሽንገላን ይመክራሉ።

21	וַיִּרְקִיבוּ አሰፋ	עָלַי -በ	פִּיהֶם አፍ	אָמְרוּ አለ	וְהָאָה aha	הָאָה aha	רֵאשִׁיתָ አየ	עֵינַי 9ይን
----	----------------------	-------------	---------------	---------------	----------------	--------------	-----------------	---------------

አፋቸውንም በእኔ ላይ አላቀቁ፤ እሰይ እሰይ፣ ዓይናችን አየው ይላሉ።

22	רֵאשִׁיתָ አየ	יְהִי አግዚአብሔር	אַל- አል	תִּתְרַשׁ ዘም	אֲדֹנָי ጌታ	אַל- አል	תִּרְתַּק ራቅ	מִמֶּנִּי -ከ
----	-----------------	------------------	------------	-----------------	---------------	------------	-----------------	-----------------

አቤቱ፣ አንተ አየኸው፤ ዝም አትበል፤ አቤቱ፣ ከእኔ አትራቅ።

23	הַעִירָה stirs-up	וְהִקְיָצָה and-awake	לְמִשְׁפָּטִי ፍርድ	אֶלְהֵי አምላክ	וְאֲדֹנָי ጌታ	לְרִיבִי ክርክር
----	----------------------	--------------------------	----------------------	-----------------	-----------------	------------------

አምላኬ ጌታዬም፣ ወደ ፍርድ ተነሥ፣ አቤቱ፣ ፍርድን አድምጥ።

24	שְׁפָטַי ፈረደ	בְּצִדְקָךָ righteousness	יְהִי አግዚአብሔር	אֶלְהֵי አምላክ	וְאַל- አል	יִשְׂמְחוּ- ተደሰተ	לִי -ለ-እኔ
----	-----------------	------------------------------	------------------	-----------------	--------------	---------------------	--------------

አቤቱ አምላኬ፣ እንደ ጽድቅህ ፍረድልኝ፣ በላዬም ደስ አይበላቸው።

25	אַל- አል	יֵאמְרוּ አለ	בְּלִבָּם ልብ	הָאָה aha	נִפְשָׁנוּ ነፍስ	אַל- አል	יֵאמְרוּ አለ	בְּלִעְנֵנוּ -እና-ውጠ
----	------------	----------------	-----------------	--------------	-------------------	------------	----------------	------------------------

በልባቸው። እሰይ እሰይ፣ ነፍሳችንን ደስ አላት አይበሉ፤ ደግሞም። ዋጥነው አይበሉ።

26	יִבְשׁוּ ያፍሩ-ነበር	וַיִּתְּפְרוּ and-put-to-shame	יִתְּרוּ አብሮ	שְׂמֵחִי joyful	רְעֵתִי ክፉ	יִלְבְּשׁוּ- አለበሰች	בְּשֵׁת shame	וּבְלִמְוָה and-disgrace	הַמְנַדְּבֵלִים 9ድግ
----	---------------------	-----------------------------------	-----------------	--------------------	---------------	-----------------------	------------------	-----------------------------	------------------------

עָלַי  
-በ

በመከራዬ ደስ የሚላቸው ይፈሩ፣ በአንድነትም ይጎዱብኝ፤ በእኔ ላይ የሚታበዩ እፍረትን ጉስቀልናን ይልበሱ።

הַיְהוּדִים	לְיַגְדֵּל	תְּמַיֵּד	וַיִּאֲמְרוּ	צְדִיקֵי	תִּפְצְצוּ	וַיִּשְׁמְחוּ	וַיִּרְנוּ	
እግዚአብሔር	ያድግ	ዘወትር	አለ	righteousness	those-desiring	ተደሰተ	shout-ምክንያቱም-joy	27
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1431</a>	<a href="#">H8548</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H6664</a>	<a href="#">H2655</a>	<a href="#">H8055</a>		

עֲבָדוּ:	שְׁלֹמֹם	הַיְהוּדִים
አገልጽ	ሰላም	the-One-delighting
<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H2655</a>

ጽድቁን የሚወድዱ እኩስ ይበላቸው ሐሴትንም ያድርጉ፤ የባሪያውን ሰላም የሚወድድ እግዚአብሔር ታላቅ ይሁን ዘወትር ይበሉ።

תְּהִלָּתְךָ:	תְּיוֹם	כָּל-	צְדִיקָה	תְּדַבֵּר	וַיִּשְׁנֵי	
ምስጋና	ቀን	ሁሉ	righteousness	will-speak	ቋንቋው	28
<a href="#">H8416</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6664</a>	<a href="#">H1897</a>	<a href="#">H3956</a>	

ምላሴ ጽድቅህን ሁልጊዜም ምስጋናህን ይናገራል።